



## الأمانة العامة (SG)

جنيف، 23 سبتمبر 2020

إلى الدول الأعضاء التي تتمتع بصفة مراقب في الاتحاد  
الدولي للاتصالات

المرجع: **DM-20/1014**

جهة الاتصال: السيدة بياتريس بلوشون  
(Ms Béatrice Pluchon)

الهاتف: +41 22 730 6266

البريد الإلكتروني: [gbs@itu.int](mailto:gbs@itu.int)

الموضوع: **تنظيم مشاوره افتراضية ثانية لأعضاء المجلس**

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

إلحاقاً برسالتي [DM-20/1006](#)، وفي ضوء جائحة فيروس كورونا (COVID-19) التي ما زالت تؤدي إلى قيود على العمل والسفر، يبدو أن عقد اجتماع حضوري للمجلس ما زال مستحيلًا، على الأقل حتى نهاية عام 2020.

ولضمان استمرارية الأعمال ومواصلة الأعمال الجارية للاتحاد، تقرر عقد مشاوره افتراضية ثانية لأعضاء المجلس في الفترة من 16 إلى 20 نوفمبر 2020، بطريقة منظمة تتماشى مع المادة 1.3 من النظام الداخلي للمجلس. وسيتم في هذه المشاوره الافتراضية الثانية نفس النسق المتبع في المشاوره الافتراضية الأولى على النحو المبين في [الملحق 1](#).

ويتضمن مشروع جدول أعمال المشاوره الافتراضية الثانية جميع البنود المتبقية المبينة في ثلاث مجموعات: المجموعة 1 (بنود ملحة يلزم اتخاذ قرار بشأنها قبل نهاية عام 2020)، والمجموعة 2 (بنود من الممكن مناقشتها في المشاوره الافتراضية الثانية)، والمجموعة 3 (مقدمة للعلم فقط) وستناقش في دورة المجلس في عام 2021.

وسيتم تأكيد جدول الأعمال النهائي في الجلسة الافتتاحية للمشاوره الافتراضية الثانية يوم 16 نوفمبر 2020. وستتاح خطة إدارة الوقت في الموقع الإلكتروني للمجلس في الأسابيع القادمة.

ويرجى من الدول الأعضاء أن ترسل مساهماتها إلى الاجتماع باستعمال النموذج المرفق في [الملحق 3](#). ويرجى أخذ العلم في هذا الصدد بأن المساهمات ينبغي أن تتعلق فقط بالوثائق الواردة في المجموعتين 1 و2. والموعد النهائي لإرسال المساهمات هو 2 نوفمبر 2020.

وسيبدأ التسجيل في 15 أكتوبر 2020.

وسيتم تنظيم تجربة في 10 نوفمبر 2020. وسترسَل التفاصيل والروابط في الوقت المناسب.  
أطلع إلى لائقكم افتراضياً في 10 نوفمبر ثم اعتباراً من يوم 16 نوفمبر.  
وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

(توقيع)

هولين جاو  
الأمين العام

### الملحقات: 3

- التنظيم المقترح للمشاوراة الافتراضية الثانية لأعضاء المجلس - [الملحق 1](#)
- مشروع جدول أعمال المشاوراة الافتراضية الثانية لأعضاء المجلس - [الملحق 2](#)
- نموذج مساهمات الدول الأعضاء - [الملحق 3](#)

## الملحق 1

### التنظيم المقترح للمشاورة الافتراضية الثانية لأعضاء المجلس (VCC-2)

تُعقد المشاورة الافتراضية بأسلوب منظم بما يتماشى مع المادة 1.3 من النظام الداخلي للمجلس.

1.3 يجوز لممثلي أعضاء المجلس، خلال فترات ما بين الدورات، التشاور بالمراسلة:

- إما بأسلوب غير رسمي؛
- أو بأسلوب منظم، عن طريق رئيس المجلس، أو عن طريق نائب الرئيس بمساعدة الأمين العام، إذا كان الرئيس منصرفاً لمهام أخرى.

#### مشروع جدول الأعمال

ستتناول المشاورة الافتراضية بنود جدول الأعمال التي تُعتبر ملحة.

وستجدون في **الملحق 2** البنود التي تعتبرها الأمانة ملحة (المجموعة 1) وتقتراح مناقشتها في المشاورة الافتراضية الثانية، كما يتضمن قائمة البنود التي من الممكن مناقشتها في المشاورة الافتراضية الثانية (المجموعة 2) إذا سمح الوقت بذلك. أما قائمة البنود التي تقتراح الأمانة تناولها في الدورة الحضورية المقبلة فهي ترد للعلم فقط في المجموعة 3.

وستتاح خطة إدارة الوقت في الموقع الإلكتروني للمجلس في الأسابيع القادمة.

#### الرئاسة

يُقترح أن يواصل إدارة المناقشات نائب رئيس المجلس، السيد سيف بن غليطة، الذي قام بنجاح بإدارة المناقشات في المشاورة الافتراضية الأولى.

#### المشاركة

ستكون المشاورة الافتراضية مفتوحة لجميع أعضاء وفود الدول الأعضاء في المجلس، والدول الأعضاء التي تتمتع بصفة مراقب، والمراقب من دولة فلسطين، وأعضاء القطاعات التسعة الذين تم ترشيحهم من أجل دورة المجلس لعام 2020 (3 أعضاء لكل قطاع).

#### سير المناقشة

- ستكون المشاورة الافتراضية ذات طبيعة تشاورية بحتة وغير منطوية على اتخاذ أي قرارات.
- خلال المناقشة، ستُعطى الكلمة أولاً للدول الأعضاء في المجلس.
- إذا لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء وأرادت أي دولة عضو في المجلس تأجيل وثيقة أو استنتاج، فسُيُنقل ذلك إلى دورة المجلس الحضورية اللاحقة في عام 2021.
- إذا لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء واقترحت دولة عضو في المجلس تعليق المناقشة أو اعترضت على الاستنتاج المقترح بشأن وثيقة مدرجة في جدول الأعمال أثناء مناقشتها في المشاورة الافتراضية، فسُيُرجأ ذلك إلى دورة المجلس الحضورية اللاحقة في عام 2021.
- لتيسير المناقشات وتنظيمها، يمكن للدول الأعضاء إرسال المساهمات بشأن البنود الواردة في المجموعتين 1 و2 (انظر الملحق 2) قبل المشاورة الافتراضية بفترة لا تقل عن 14 يوماً، أي في موعد أقصاه **2 نوفمبر**، إلى العنوان [contributions@itu.net](mailto:contributions@itu.net)، باستخدام النموذج الوارد في **الملحق 3**. وينبغي أن تكون المساهمات قصيرة (صفحتان على الأكثر).
- سيظل بإمكان الدول الأعضاء أخذ الكلمة لإجراء مداخلات خلال المناقشات وإن لم ترسل أي مساهمات.

#### النتائج

- ستكون المشاورة الافتراضية ذات طبيعة تشاورية بحتة ولن تُتخذ فيها أي قرارات. وستقتصر على استخلاص الاستنتاجات المقترحة في انتظار اتخاذ قرارات رسمية في دورة المجلس الحضورية اللاحقة في عام 2021. وستُجمع الاستنتاجات المقترحة في تقرير يقدمه الأمين العام إلى دورة المجلس الحضورية اللاحقة في عام 2021 كوثيقة مدخلات من أجل النظر فيها.

- من المفهوم أن الاستنتاجات المقترحة لن تكون نهائية وأن من الممكن إعادة فتح المناقشة بشأن أي استنتاج خلال دورة المجلس الحضرورية اللاحقة في عام 2021.
- فيما يتعلق بالاستنتاجات المقترحة بشأن البنود التي تتطلب أن يتخذ المجلس قراراً عاجلاً بشأنها ولا يمكن إرجاؤها إلى اجتماع حضوري، يمكن أن تعطي المشاورة الافتراضية توجيهات إلى رئيس المجلس والأمين العام بشأن إمكانية تفعيل إجراء اتخاذ القرارات بالمراسلة وفقاً للمادة 2.3 من النظام الداخلي للمجلس. وإذا لزم الأمر، سيُتبع الإجراء المعتاد لاتخاذ القرارات بالمراسلة. وسيُنطبق مبدأ الأغلبية البسيطة من الدول الأعضاء التي لها حق التصويت.

#### التاريخ والمدة

- ستبدأ المشاورة الافتراضية في 16 نوفمبر، من الساعة 12:00 إلى الساعة 15:00 بتوقيت جنيف.
- ستُتقترح المدة الفعلية استناداً إلى الردود الواردة من الدول الأعضاء بشأن بنود جدول الأعمال ولكنها لن تتجاوز خمسة أيام.

#### تقديم دعم تكنولوجيا المعلومات

- منصة Interprefy، والعرض النصي، والبث الشبكي.
- ستتاح خدمة كاملة للترجمة الشفوية بست لغات باستخدام منصة Interprefy.
- تقديم دعم تكنولوجيا المعلومات على أساس فردي عن طريق البريد الإلكتروني والدردشة والهاتف.

#### التسجيل

- التسجيل إلزامي للتمكن من المشاركة الإلكترونية. وسيبدأ التسجيل في 15 أكتوبر من خلال الرابط <https://www.itu.int/en/council/2020/Pages/default.aspx>.
- سيُتلقى المشاركون المسجلون مبادئ توجيهية وروابط للانضمام إلى المشاورة الافتراضية في الوقت المناسب. وينبغي إرسال أسماء "المتحدثين" إلى [sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int) مع نسخة إلى [remote.participation@itu.int](mailto:remote.participation@itu.int).

## الملحق 2

### مشروع جدول أعمال المشاورة الافتراضية الثانية لأعضاء المجلس

تم تقسيم الوثائق إلى المجموعتين التاليتين:

- (1) البنود الملحة التي يلزم اتخاذ قرار بشأنها قبل نهاية عام 2020 والتي ترد في جدول أعمال المشاورة الافتراضية الثانية؛
  - (2) الوثائق التي من الممكن مناقشتها في المشاورة الافتراضية الثانية إذا سمح الوقت بذلك.
- وفيما يتعلق بهاتين المجموعتين، يرجى من الدول الأعضاء إرسال مساهماتها من أجل المشاورة الافتراضية الثانية باستعمال النموذج المرفق في [الملحق 3](#). والموعد النهائي لإرسال المساهمات هو 2 نوفمبر 2020.

### 1 البنود الملحة التي يلزم اتخاذ قرار بشأنها قبل نهاية عام 2020 والتي يُقترح إدراجها في جدول أعمال المشاورة الافتراضية الثانية

C20/# VC/#	الموضوع	
<a href="#">21R3</a>	قائمة الترشيحات لمناصب رؤساء ونواب رؤساء أفرقة العمل التابعة للمجلس وأفرقة الخبراء وأفرقة الخبراء غير الرسمية (PL 1.8)	1
<a href="#">17</a> <a href="#">68</a>	اليوم العالمي للاتصالات ومجتمع المعلومات (القرار 68) (PL 2.2) - مساهمة من الاتحاد الروسي	2
<a href="#">50</a>	تقرير رئيس فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالموارد المالية والبشرية (CWG-FHR) (القرارات 151 و152 و158 و169 و170 والمقرران 558 و563 (المعدّل)) (ADM 4)	3
<a href="#">22</a>	تقرير اللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة (IMAC) (القرار 162 والمقرر 565) (ADM 13)	4
<a href="#">49</a>	تعيين مراجع خارجي جديد (القرار 94 والمقرر 614) (ADM 14)	5
<a href="#">42</a>	الحسابات المراجعة: تقرير الإدارة المالية المراجع عن السنة المالية 2019 (ADM 15)	6
[40]	تقرير المراجع الخارجي: حسابات الاتحاد لعام 2019 (ADM 16)	7
<a href="#">7</a>	تقرير عن التقدم المحرز بشأن مشروع مباتي مقر الاتحاد (القرار 212 والمقرر 619) (ADM 20)	8
<a href="#">29</a>	استراتيجية بشأن ظروف عمل الموظفين وخطة لتنفيذها (المقرر 619) (ADM 20)	9
<a href="#">48</a>	تقرير موجز عن أعمال الفريق الاستشاري للدول الأعضاء (MSAG) المعني بمشروع مباتي مقر الاتحاد (القرار 212) (ADM 20)	10
<a href="#">60</a> <a href="#">VC/8</a>	وظيفة وعملية التحقيق الجديدة (ADM 27) - مساهمة من الولايات المتحدة الأمريكية	11
<a href="#">23</a>	قرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن شروط الخدمة في النظام الموحد للأمم المتحدة (ADM 28)	12
<a href="#">37</a>	الجدول الزمني لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته المقبلة: 2020-2023 (القراران 77 و111) (PL 2.7)	13
<a href="#">24</a> <a href="#">72</a>	الأعمال التحضيرية للجمعية العالمية لتقييم الاتصالات لعام 2021 (WTSA-21) (PL 2.8) المقرر 608 المعدّل (بناءً على المشاورة)	14
<a href="#">5</a>	الأعمال التحضيرية للمنتدى العالمي لسياسات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لعام 2021 (WTPF-21) (القرار 2 والمقرر 611) (PL 2.9)	15
<a href="#">30</a>	الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2021 (WTDC-21) (PL 2.10)	16
<a href="#">44</a>	تقرير المراجع الداخلي عن أنشطة المراجعة الداخلية (ADM 18)	17

## 2 الوثائق التي من الممكن مناقشتها في المشاورة الافتراضية الثانية

C20/# VC/#	الموضوع	
<a href="#">14</a>	دعم مكتب تقييس الاتصالات (ADM 4)	1
<a href="#">VC/13</a> <a href="#">VC/2</a> <a href="#">VC/10</a>	تأثير جائحة فيروس كورونا (COVID-19) على سير أعمال الاتحاد وأنشطته - مساهمات من الاتحاد الروسي - مساهمة من الصين	2
<a href="#">8</a>	تقرير بشأن نتائج أنشطة فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات وأهداف التنمية المستدامة (القرار 140 وقرارات المجلس 1281 و1332 (المعدّل) و1334 (المعدّل)) (PL 1.1)	3
<a href="#">51</a>	تقرير رئيس فريق العمل التابع للمجلس والمعني بقضايا السياسات العامة الدولية المتعلقة بالإنترنت (CWG-Internet) (قرارا المجلس 1305 و1336 (المعدّل)) (PL 1.2)	4
<a href="#">57</a>	تقرير فريق العمل التابع للمجلس والمعني بحماية الأطفال على الخط (القرار 179 والقرار 1306 (المعدّل) للمجلس) (PL 1.5)	5
<a href="#">12</a> <a href="#">67</a>	تقرير فريق العمل التابع للمجلس والمعني باللغات (القرار 154 والقرار 1372 (المعدّل) للمجلس) (PL 1.6)	6
<a href="#">10</a>	تقرير بشأن تعيين مكتب استشاري خارجي مستقل للإدارة، بما في ذلك توصيات واستراتيجيات مختلفة (القرار 11) (PL 2.1)	7
<a href="#">19</a>	تقرير عن أحداث تليكوم العالمي للاتحاد (القراران 11 و1292) (PL 2.1)	8
<a href="#">63</a>	تقرير فريق العمل المعني بعمليات الرقابة الداخلية (ADM 4)	9
<a href="#">11</a>	المتأخرات والحسابات الخاصة بالمتأخرات (القرار 41) (ADM 10)	10
<a href="#">39</a>	طلبات الإعفاء (ADM 11)	11
<a href="#">25</a>	تعزيز الحضور الإقليمي (القرار 25) (ADM 23)	12
<a href="#">[64]</a>	تقرير بشأن استعراض شامل للحضور الإقليمي للاتحاد يشمل اقتراح تدابير مناسبة لضمان استمرار فعالية وكفاءة الحضور الإقليمي للاتحاد، بما في ذلك التوصيات التي تشملها الدراسة التي أجراها الخبير الاستشاري الخارجي (القرار 25 والمقرر 616) (ADM 24)	13
<a href="#">59</a>	تقرير من مكتب الأخلاقيات (ADM 31)	14
<a href="#">61</a>	تقرير بشأن تنفيذ خطة عمل إدارة المخاطر (ADM 32)	15
<a href="#">53</a>	استمرارية الأعمال: بيان جدوى إدارة المعلومات (ADM 33)	16
<a href="#">[73]</a>	حصص مساهمة جمهورية باكستان الإسلامية في تغطية نفقات الاتحاد (جديد)	17

ويؤجّل النظر في البنود التالية حتى انعقاد دورة المجلس الحضورية في عام 2021 وهي ترد فيما يلي للعلم فقط.

### وثائق يُوجَل النظر فيها حتى دورة المجلس الحضورية في عام 2021

3

C20/# VC/#	الموضوع	
<a href="#">33</a>	أنشطة الاتحاد المتصلة بالإنترنت: القرارات 101 و102 و133 و180 (PL 1.3)	1
<a href="#">65</a> <a href="#">VC/12</a>	مبادئ توجيهية بشأن استعمال الاتحاد للبرنامج العالمي للأمن السيبراني (PL 1.4)	2
<a href="#">18</a>	أنشطة الاتحاد الدولي للاتصالات بشأن تعزيز دوره في بناء الثقة والأمن في استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (القراران 130 و174) (PL 1.4)	3
<a href="#">36</a>	تحديث: تقرير بشأن كيفية استعمال الاتحاد حالياً لإطار البرنامج العالمي للأمن السيبراني (PL 1.4)	4
<a href="#">26</a> <a href="#">VC/4</a>	تقرير فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR) (القرار 146 والقرار 1379 (المعدّل) للمجلس) (PL 1.7)	5
+ <a href="#">6</a> <a href="#">INF2</a>	أنشطة الاتحاد المتعلقة بالقرار 70 (المراجع في دبي، 2018) (PL 1.9)	6
<a href="#">28</a>	مشروع الخطة التشغيلية الرباعية للأمانة العامة للفترة 2021-2024 (الأرقام 87A و181A و205A و223A من الاتفاقية) (PL 1.10)	7
<a href="#">13</a>	تحسينات مقترحة بشأن مؤتمرات المندوبين المفوضين (PL 2.3)	8
<a href="#">4</a>	تنفيذ التوصيتين 6 و7 للجنة 5 التابعة لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 (العملية الانتخابية) (PL 2.4)	9
	موعد ومكان انعقاد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2023 (WRC-23) (PL 2.11)	10
<a href="#">35</a>	تقرير بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتحاد وأنشطته للفترة 2019-2020 (الأرقام 61 و82 و102 من الاتفاقية) (PL 3.1)	11
<a href="#">62</a> <a href="#">VC/3</a> <a href="#">VC/14</a>	الرقم القياسي الجديد للاتحاد (PL 3.1) - مساهمة من الإمارات العربية المتحدة - مساهمة من المملكة العربية السعودية	12
-	تقرير بشأن اللجنة الدائمة للتنظيم والإدارة (PL 3.2)	13
<a href="#">3</a>	قرارات المجلس ومقرراته التي انتهى مفعولها (PL 4.1)	14
<a href="#">9</a>	الإيرادات والنفقات (المقرر 5): الاستعراض السنوي للإيرادات والنفقات (المقرر 5) وتدابير الكفاءة (ADM 1)	15
<a href="#">20</a>	المشاركة المؤقتة للكيانات المعنية بمسائل الاتصالات في أنشطة الاتحاد (ADM 3)	16
<a href="#">47</a>	تقرير حالة عن تنفيذ المقررين 600 و601 للمجلس (الأرقام العالمية للنداءات الدولية المجانية (UIFN) وأرقام تعرف جهة الإصدار (IIN)) (ADM 5)	17
<a href="#">15</a>	نظام إدارة المرونة في المنظمة (ORMS) (ADM 6)	18
<a href="#">45</a>	مساهمة الاتحاد في مذكرات التفاهم التي لها تبعات مالية و/أو استراتيجية (ADM 7)	19
<a href="#">58</a>	تجميع للقرارات التي اعتمدها مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 والتي وردت في المحاضر الموجزة لجلساته العامة لا سيما القرارات التي تستند إلى توصيات اللجان وفريق العمل التابع للجلسة العامة (ADM 8)	20
<a href="#">52</a>	تحسين الإدارة والمتابعة فيما يتعلق بمساهمة أعضاء القطاعات والمنتسبين والهيئات الأكاديمية في تحمّل نفقات الاتحاد (ADM 9)	21

C20/# VC/#	الموضوع	
<a href="#">34</a>	صندوق تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT-DF) (المقرر 11) (ADM 12)	22
<a href="#">46</a>	الالتزامات الخاصة بالتأمين الصحي بعد انتهاء مدة الخدمة (ASHI) (ADM 17)	23
<a href="#">38</a>	استراتيجية تنسيق الجهود بين قطاعات الاتحاد الثلاثة (القرار 191) (ADM 19)	24
<a href="#">32</a>	تقرير بشأن تحليل واستعراض أنشطة التدريب وبناء القدرات الحالية التي يضطلع بها الفريق المعني بمبادرات بناء القدرات وأكاديمية الاتحاد ومراكز التميز، وإمكانية إنشاء معهد لبناء القدرات في الاتحاد (ADM 21)	25
<a href="#">43</a>	إطار المساءلة في الاتحاد (ADM 22)	26
	تقرير مرحلي، إن وجد، من المؤسسة الخارجية بشأن المراجعة المحاسبية الجنائية (ADM 25)	27
<a href="#">56</a>	نتائج المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019 التي يترتب عليها آثار مالية (ADM 26)	28
<a href="#">54</a>	تقرير مرحلي بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية المتعلقة بالموارد البشرية والقرار 48 (المراجع في دي، 2018) (ADM 29)	29
-	عضوية لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الاتحاد (ADM 30)	30
<a href="#">31</a>	التدابير التي يتخذها الاتحاد بشأن شروط تقديم الدعم الطبي في حالات الطوارئ في أماكن انعقاد مؤتمرات الاتحاد واجتماعاته التي تُعقد خارج جنيف (ADM 34)	31
	الأثر المالي للتدابير البيئية (جديد)	32

الملحق 3

نموذج مساهمات الدول الأعضاء



المشاوراة الافتراضية الثانية لأعضاء المجلس  
التي تبدأ في 16 نوفمبر 2020

مساهمة مقدمة من دولة عضو (دول أعضاء) بشأن بنود  
مشروع جدول الأعمال (المجموعتان 1 و2) للمشاوراة الافتراضية الثانية لأعضاء المجلس

اسم الدولة العضو (الدول  
الأعضاء) مقدمة المساهمة:

عنوان الوثيقة:

الإحالة إلى مشروع جدول  
أعمال المشاوراة الافتراضية:

المساهمة المقدمة من الدولة العضو (الدول الأعضاء): ينبغي أن تكون المساهمات موجزة (يوصى ألا تتجاوز صفحتين).

تعليقات تتعلق بالوثيقة C20/xx

السبيل المقترح للمضي قدماً

يجب إرسال المساهمات إلى أمانة مجلس الاتحاد في موعد أقصاه 2 نوفمبر 2020 إلى العنوان:

[contributions@itu.int](mailto:contributions@itu.int)

في حال تقديم هذه المساهمة من جانب عدة دول أعضاء، يرجى الحرص على أن تتلقى جهة (جهات) الاتصال الخاصة بكل دولة عضو نسخة من الرسالة المرسلة إلى أمانة مجلس الاتحاد.

ويمكن الاطلاع [هنا](#) على قائمة جهات الاتصال الخاصة بالدول الأعضاء في الاتحاد، تيسيراً للرجوع إليها.